

Till Dig som behandlas med Calquence
av svensk hälso-och sjukvård

VAMA KOJI STE PRIMILI CALQUENCE® (AKALABRUTINIB) KOJI JE PROPISAO VAŠ LJEKAR

CALQUENCE je lijek koji se koristi za liječenje odraslih
osoba s hroničnom limfocitnom leukemijom (HLL).

Ova brošura je namijenjena pacijentima bosanskog govornog
područja koji se liječe lijekom Calquence u švedskom zdravstvu

Nije za upotrebu kod djece i adolescenata mlađih od 18 godina.
Za potpune informacije pročitajte uputstva o lijeku.



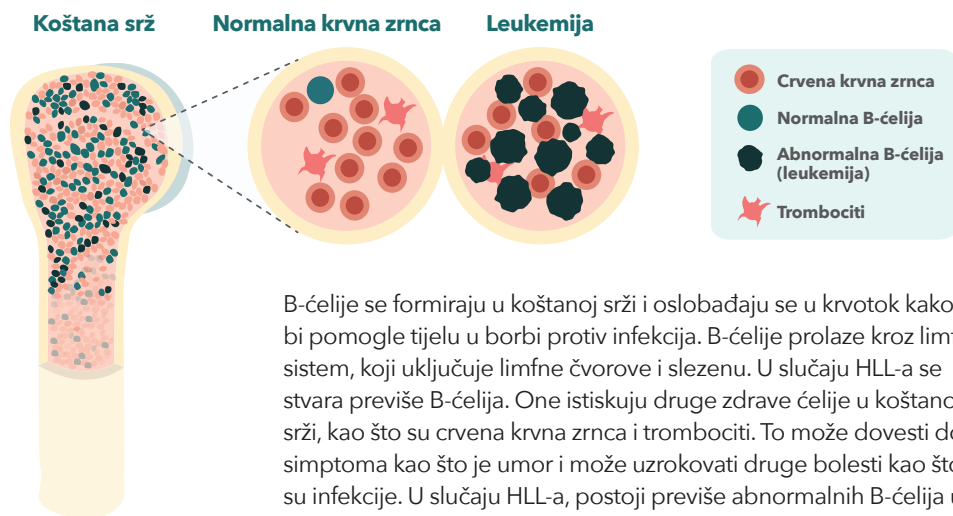
VAŽNO DA SE IMA NA UMU PRIJE POČETKA TRETMANA

Može biti teško započeti prvi tretman za HLL - hroničnu limfocitnu leukemiju, ili promijeniti liječenje ili možda ponovno započeti liječenje. Stoga je važno, osim što ovladate simptomima, vodite računa o sastancima sa zdravstvenim radnicima i sl., da pokušate povesti računa o sebi na najbolji mogući način.

Ova brošura je napravljena za Vas da započnete liječenje s CALQUENCE® (akalabrutinib). Ovdje možete pročitati kako tretman funkcioniše i šta je važno imati na umu, kao i pomoć i savjete. Od najveće je važnosti da se posavjetujete sa svojim ljekarom i/ili svojom medicinskom sestrom ako imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica u vezi s Calquenceom i Vašim lijekovima. Ova brošura ne zamjenjuje njihove savjete, već im je dopuna.

Šta je HLL

HLL je oblik raka koji počinje u B-ćelijama - vrsti bijelih krvnih zrnaca koja se formiraju u koštanoj srži.



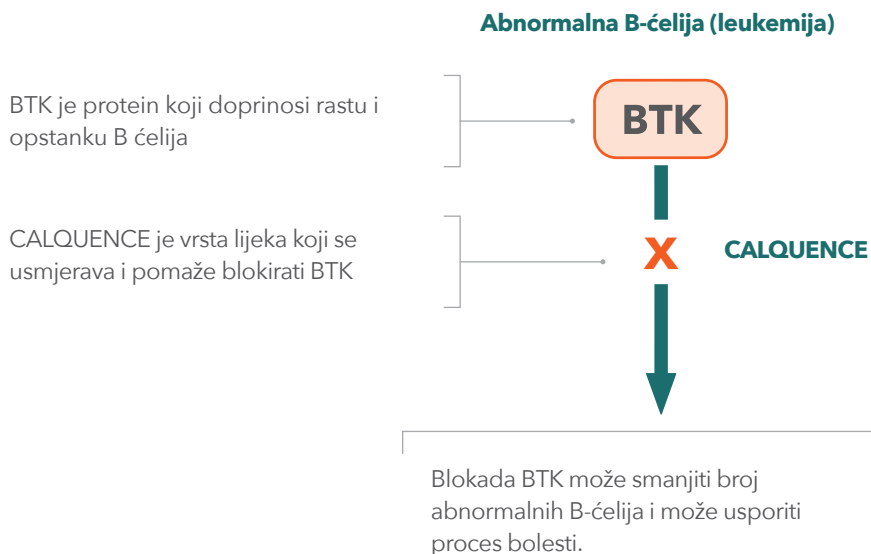
B-ćelije se formiraju u koštanoj srži i oslobađaju se u krvotok kako bi pomogle tijelu u borbi protiv infekcija. B-ćelije prolaze kroz limfni sistem, koji uključuje limfne čvorove i slezenu. U slučaju HLL-a se stvara previše B-ćelija. One istiskuju druge zdrave ćelije u koštanoj srži, kao što su crvena krvna zrnca i trombociti. To može dovesti do simptoma kao što je umor i može uzrokovati druge bolesti kao što su infekcije. U slučaju HLL-a, postoji previše abnormalnih B-ćelija u krvi i cilj liječenja je smanjiti njihov broj.

ŠTA JE CALQUENCE?

CALQUENCE je lijek/tretman koji cilja na abnormalne B-ćelije koje se nalaze u HLL-u.

CALQUENCE je takozvani inhibitor tirozin kinaze. Kinaze su dio hemijskih puteva u ćelijama, od kojih neke služe da započnu rast novih ćelija.

CALQUENCE djeluje tako što blokira (inhibira) takav put kroz protein koji se zove Brutonova tirozin kinaza, BTK, u B-ćelijama. BTK inhibitori tako pomažu u zaustavljanju signala rasta i na taj način smanjuju broj abnormalnih B-ćelija.



PRIJE UZIMANJA CALQUENCE

Važno je da saradujete sa svojim ljekarom kako biste napravili plan liječenja koji Vam odgovara.

Obavijestite svog ljekara i/ili medicinsku sestru prije nego uzmete CALQUENCE ako:

- ste nedavno bili podvrgnuti operaciji ili ćete biti
- ste nekad imali neobične modrice/ krvarenje, ili primete lijekove ili suplemente koji povećavaju rizik od krvarenja
- imate infekciju
- imate problema sa jetrom ili ste imali hepatitis B
- imate ili ste imali lošu krvnu sliku
- imate ili ste imali nepravilan rad srca, probleme sa otkucajima srca ili ako osjetite nešto od sljedećeg: ubrzan ili abnormalan rad srca, vrtoglavicu, nesvjesticu, nelagodu u grudima ili nedostatak daha
- dojite, trudni ste, mislite da ste trudni ili planirate da imate bebu

Na neke lijekove može uticati ili pak oni mogu uticati na nivoe CALQUENCE u Vašem tijelu. Obavijestite svog ljekara, kontaktirajte medicinsku sestru ili farmaceuta ako uzimate ili ste nedavno uzimali bilo koje druge lijekove, uključujući biljne lijekove, suplemente ili ovo što slijedi:

- antibiotike koji se koriste za liječenje bakterijskih infekcija
- lijekove za napade ili epilepsiju
- lijekove koji se koriste za liječenje gljivičnih infekcija, kao što je ketokonazol
- gospinu travu

Za potpuniju listu pročitajte uputstva o lijeku.



CALQUENCE može olakšati krvarenje. To znači da trebate reći svom ljekaru ako uzimate neke druge lijekove koji povećavaju rizik od krvarenja.

- Ovo uključuje: acetilsalicilnu kiselinu i nesteroidneprotuupalne lijekove (NSAID), kao što je ibuprofen
- lijekove koji se koriste za sprječavanje stvaranja krvnih ugrušaka ili za razrjeđivanja krvi

Nemojte uzimati CALQUENCE ako ste alergični na akalabrutinib ili bilo koji drugi sastojak ovog lijeka koji je naveden u uputstvu o lijeku.

CALQUENCE JE LAKO UZIMATI

Zapamtite da Vaš ljekar i Vi imate cilj liječenja i stoga je važno da uzimate **CALQUENCE** kako **Vam je ljekar propisao**.



Uobičajena doza je jedna tableta od po 100 mg dva puta dnevno, **ukupno 200 mg/dan**



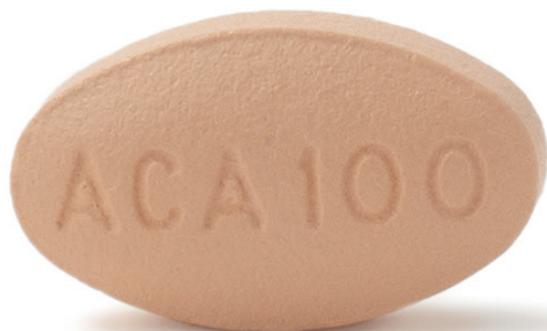
Uzmite tablete u u **razmaku od oko 12 sati** npr. u 08:00 i 20:00 sati



Progutajte **cijelu** tabletu sa čašom vode.



Tabletu je moguće uzimati sa ili bez hrane





Savjeti da ne propustite dozu!

- Postavite alarme za vrijeme kada trebate uzeti lijek
- Uzimajte lijek zajedno s, naprimjer, doručkom i večerom u intervalima od oko 12 sati
- Čuvajte lijekove na mjestu gdje ih lako vidite svaki dan, ali van domašaja djece
- Ako ćete negdje putovati, spakujte 2 tablete za svaki dan

Uvijek uzimajte CALQUENCE tačno onako kako Vam je rekao Vaš ljekar.

- Ako propustite dozu za manje od 3 sata, odmah uzmite propuštenu dozu. Uzmite sljedeću dozu u uobičajeno vrijeme
 - Ako je prošlo više od 3 sata od Vašeg uobičajenog vremena doziranja, preskočite propuštenu dozu i uzmite sljedeću dozu u uobičajeno vrijeme.
 - Nikada nemojte uzimati duplu dozu da nadoknadite propuštenu
- **Nemojte prestati uzimati CALQUENCE osim ako Vam to ne kaže Vaš ljekar**
- **Ako ste uzeli više lijeka CALQUENCE nego što je trebalo, obratite se svom ljekaru, kontaktirajte medicinsku sestru ili odmah idite u najbližu bolnicu. Ponesite preostale tablete i uputstva o lijeku**



SAVJETI ZA SPROVOĐENJE VAŠEG LIJEČENJA

Da biste uzimali CALQUENCE kako je propisano, možda ćete morati promijeniti svoje uobičajene rutine. Unošenje promjena i pridržavanje istih može biti teško, pa Vam ovdje dajemo nekoliko savjeta koji Vam mogu pomoći da stvorite nove dobre navike tokom liječenja.

Informišite se

Pročitajte o svom lijeku i zašto je važan za liječenje HLL-a. Razmislite šta možete učiniti da sebi pomognete.

Napravite plan

Uključite svoje bližnje i prijatelje koji Vam mogu pomoći da se nosite sa svojim tretmanom i svakodnevnim životom.

- Ako živite sa drugim ljudima, zamolite ih da Vas podsjetite da uzimate Calquence kako je propisano ili postavite podsjetnik na vidljivo mjesto, kao što je frižider.
- Planirajte eventualne probleme koji se mogu pojaviti, kao npr. šta učiniti ako propustite dozu ili kako da se nosite s emocijama i obrascima razmišljanja koji mogu uticati na Vaše liječenje i kvalitet života.
- Planirajte unaprijed, imam li dovoljno lijekova kod kuće? Hoće li mi biti dovoljno za putovanje? Na koja pitanja želim dobiti odgovor prilikom sljedeće posjete?

Vodite dnevnik

Kako biste lakše pratili svoj plan liječenja i imali kontrolu nad svojim pitanjima i razmišljanjima, slobodno koristite posljednje stranice ove brošure kao dnevnik.

- Označite svaku dozu u kalendaru kako biste imali kontrolu, ali i kako biste vidjeli da liječenje napreduje.
- Zapišite ako osjetite bilo kakve nuspojave ili ako imate bilo kakvih pitanja. Ponesite zapise iz dnevnika pri sljedećoj posjeti.

Nagradite se

Ne zaboravite pohvalite sebe, to Vam može pomoći da ostanete motivisani. Nemojte se obeshrabriti ako posustanete, nego mislite na to šta je dobro išlo!

- Šta je to što čini da se osjećate dobro? Možda je to razgovor sa posebnom osobom, duga šetnja, dobra kafa ili čitanje knjige? Dajte prioritet sebi i tome kako se osjećate kada imate priliku!

ŠTA TREBA ZNATI O NUSPOJAVAMA

Kao i svi lijekovi, CALQUENCE može izazvati nuspojave, iako se ne javljaju kod svih. Ako dobijete bilo koje neželjeno dejstvo, obratite se svom ljekaru, medicinskoj sestri ili farmaceutu. Ovo također uključuje i eventualne nuspojave koje nisu navedene u uputstvima o lijeku.

Važno je da nas o svim nuspojavama obavijestite u ranoj fazi! I Vaš ljekar i Vaša medicinska sestra imaju veliko znanje i mogu ublažiti nuspojave koje se mogu pojaviti te na taj način je moguće izbjeći situacije koje bi inače mogle dovesti do toga da ne možete poduzeti liječenje kako je planirano. Međutim, neke nuspojave mogu dovesti do toga da Vam ljekar propiše da smanjite dozu, privremeno prestanete ili potpuno prestanete uzimati CALQUENCE.

Neke od najčešćih nuspojava CALQUENCE-a su infekcija, glavobolja, proljev, mučnina, umor, bol u mišićima i zglobovima te modrice. Spisak nuspojava može se naći u uputstvu o lijeku. Važno je da se obratite svom ljekaru ili medicinskoj sestri čim posumnjate na bilo koju nuspojavu.

Uvijek pročitajte uputstvo koje ste dobili uz lijek.

PRIJAVLJIVANJE NUSPOJAVA:

Neće svi iskusiti nuspojave od CALQUENCE-a (akalabrutiniba), ali ako se to Vama desi, razgovarajte sa svojim ljekarom.

Ovo se također odnosi na nuspojave koje nisu spomenute u uputstvu o lijeku. Prijavljujući eventualne nuspojave možete pomoći da se ponudi više informacija o sigurnosti naših lijekova. Ovo je važan dio razvoja informacija o propisivanju lijeka, što povećava mogućnosti zdravstvenih radnika da donesu odgovarajuće odluke o propisivanju lijeka.

Koristite sljedeći link da prijavite nuspojave: <https://aereporting.astrazeneca.com>

KAKO OVLADATI NUSPOJAVAMA ?

Važno je obratiti pažnju na rane simptome nuspojava, a neke nuspojave se mogu ublažiti preventivnim mjerama.



INFEKCIJA

Do infekcije dolazi kada Vaše tijelo nije bilo u stanju dovoljno brzo neutralizirati strane tvari. Znakovi infekcije mogu biti groznica (38 °C ili više), drhtavica ili znojenje. Simptomi kao što su grlobolja, kašalj, kratak dah, bol ili osjetljivost a ponekad i otok u abdomenu također može biti simptom infekcije.

- Ako primijetite znakove infekcije, odmah se obratite svom ljekaru ili medicinskoj sestri
- Da biste spriječili infekciju, često perite ruke ili koristite sredstvo za dezinfekciju ruku. Izbjegavajte fizički kontakt sa bolesnim ljudima i velike gužve



PROLJEV

Proljev karakteriše rijetka, a ponekad i vodenasta stolica i to što morate ići u zahod češće nego inače. Čak i kad je blag, proljev može biti neugodan, obično ne uzrokuje ozbiljne probleme, ali može dovesti do problema u obliku dehidracije ako se ne shvati ozbiljno.

- Ako imate blag proljev, izbjegavajte kofein, mliječne proizvode i začinjenu hranu
- Jedite često manje porcije i po mogućnosti hranu koja je lako varljiva (sa malo vlakana), kao što su banane, riža, tjestenina, pire od jabuke, tostirani bijeli hljeb, kuhano povrće umjesto sirovog. Mada je dobro ponovo uvesti hranu bogatu vlaknima kada proljev prođe.
- Izbjegavajte masnu hranu
- Ne zaboravite da nadoknađujete tečnost, uzimajte bistru tekućinu kao što je voda, sportski napitak, čaj te kafu bez kofeina
- Ako imate teški proljev ili se pak ne poboljša uprkos ovim mjerama, odmah se obratite svom ljekaru ili medicinskoj sestri



MUČNINA I POVRAĆANJE

Blaga mučnina i povraćanje obično ne štete Vašem zdravlju, ali opća mučnina može smanjiti kvalitet Vašeg života, a povraćanje, ako je često, može uzrokovati zdravstvene probleme kao što je dehidracija.

- Jedite često, ali manje obroke, ne preskačite obrok jer prazan želudac može izazvati mučninu
- Izbjegavajte jaku hranu i pića
- Pijte vodu ili neko drugo blago piće pomalo, ali često. Ako ste povraćali, posebno je važno da nadoknadite tekućinu



BOL U MIŠIĆIMA I ZGLOBOVIMA

Bol u zglobovima, koji se naziva i artralgiya, može se javiti kao osjećaj bola, ukočenosti ili osjetljivosti, kako u pokretu tako i u mirovanju. Može se javiti u svim zglobovima ili u pojedinačnim, a osim bolova može uzrokovati i oticanje.

- Pitajte svog ljekara ili svoju medicinsku sestru za savjet o korištenju lijekova protiv bolova koji se mogu kupiti bez recepta
- Primjena toplote ili hladnoće na bolna područja može ublažiti nelagodu
- Slobodno radite lagane vježbe istezanja



MODRICE

Modrice nastaju kada ozljeda prouzrokuje curenje krvi u okolna tkiva u tijelu. Ako dobijete modrice, probleme možete ublažiti stavljanjem leda na modricu. Recite svom ljekaru ili medicinskoj sestri ako dobijete modrice.



GLAVOBOLJA

Simptomi glavobolje razlikuju se od osobe do osobe. Može biti tupa i potmulo raspoređena po cijeloj glavi pa sve do oštrije koja se osjeti samo na određenim dijelovima glave.

- Razgovarajte sa svojim ljekarom ili sa svojom medicinskom sestrom, a oni Vas mogu posavjetovati o liječenju lijekovima protiv bolova koji se izdaju bez recepta
- Pobrinite se da dovoljno spavate, unosite dovoljno tekućine i pokušajte da smanjite nivo stresa. Ponekad malo svježeg zraka, šetnja ili šoljica kafe mogu pomoći da u ranoj fazi ublažite glavobolju



UMOR

Umor je čest simptom HLL-a, a uzroci mogu biti brojni. Recite svom ljekaru ili medicinskoj sestri ako se osjećate umorno uprkos tome što ste spavali mnogo sati.

- Fizička aktivnost može ublažiti umor, dakle slobodno planirajte lakše vježbe
- Pokušajte da ne budete pod stresom, bilo bi dobro planirati svoje dane tako da oni uključuju i odmor
- Zamolite porodicu i prijatelje za pomoć



KOŽA

Osip je upala na koži koja može dovesti do crvene, suhe i/ili svrbežne kože.

- Ako Vam je koža suha ili svrbi, može pomoći redovno mazanje hidratantnom kremom bez mirisa.
- U slučaju težih problema, posavjetujte se sa svojim ljekarom ili se obratite medicinskoj sestri koja može utvrditi da li Vam je potrebna terapija na recept.
- Koristite udobnu odjeću i pamučne plahte
- Izbjegavajte proizvode koji iritiraju kožu, poput mirisnih sapuna i mirisnih sredstava za čišćenje

Ako primijetite promene na koži, obratite se ljekaru i uvijek koristite kremu za sunčanje na jakom suncu

DODATNA PODRŠKA I INFORMACIJE

Oboljevanje od leukemije može imati veliki uticaj na Vaš život. Pored porodice i prijatelja, Vašeg ljekara i Vaše medicinske sestre, postoji i udruženje pacijenata za borbu protiv raka krvi (Blodcancerförbundet), kome se možete obratiti ako imate pitanja i nedoumica. U nekim dijelovima zemlje može postojati lokalna HLL grupa za podršku, gdje možete upoznati ljude u istoj situaciji i gdje Vi i Vaša porodica možete dobiti podršku.

Ime i kontaktne informacije za Vašeg ljekara:

Ime i broj telefona Vaše medicinske sestre:



Ovaj lijek podliježe pojačanom nadzoru. Možete pomoći tako što ćete prijaviti sve neželjene efekte koje možete imati.

Calquence (akalabrutinib): 100 mg filmom obložene tablete.

Calquence je lijek koji se koristi za liječenje odraslih osoba s hroničnom limfocitnom leukemijom (HLL). HLL je rak bijelih krvnih zrnaca koji se nazivaju B limfociti (ili B-ćelije). Ove ćelije su dio imunološkog sistema (odbrambene snage organizma).

Nemojte uzimati Calquence ako ste alergični na akalabrutinib ili bilo koji drugi sastojak ovog lijeka.

Upozorenje i oprez: Razgovarajte sa svojim ljekarom, farmaceutom ili medicinskom sestrom prije nego počnete uzimati Calquence ako ste ikada imali neobične modrice ili krvarenje, ili ako uzimate bilo koje lijekove koji povećavaju rizik od krvarenja, ako imate infekciju, ako ste nedavno imali ili ćete uskoro imati operaciju, ako ste ikada imali hepatitis B (infekcija u jetri) i ako imate ili ste imali nepravilan rad srca. Razgovarajte sa svojim ljekarom ako se pojavi neka nova promjena na koži ili ako primijetite neku promjenu u izgledu Vaše kože jer ste pod povećanim rizikom od razvoja raka kože. Koristite kremu za sunčanje i redovno pregledajte kožu.

Pažljivo pročitajte cijelo ovo uputstvo prije nego počnete uzimati ovaj lijek. Sadrži informacije koje su Vam važne.

AstraZeneca AB, 113 63 Stockholm, Tel: 08 - 553 260 00

